

## Lyhyesti

### TALOUSTIETEEN TÄHTITAIVAS

The Economist-lehden joulukuun viimeisessä numerossa kerrottiin taloustieteen tämän hetken kansainvälisistä lupauksista, nuorista tähdistä. Lehti toteutti ensimmäisen kyselynsä alan vanhoille konkareille jo kymmenen vuotta sitten. Silloin nuoreen tähtikaartiin luettiin *Larry Summers*, *Jeffrey Sachs*, *Andrei Schleifer*, *Paul Krugman*, *Gregory Mankiw*, *Sanford Grossman*, *Alberto Alesina* ja *Jean Tirole*. Nyt toteutetussa uudessa kyselyssä monet vanhemmat vastaajat pitivät alan nuorina tähtinä edelleen näitä samoja nimiä.

Useat professorit olivat sitä mieltä, ettei taloustieteeseen sen jälkeen ole enää tullut uusia merkittäviä lahjakkuuksia. Lehden mukaan eräänä syynä voi olla se, että erityisesti rahoitusala tarjoaa päteville nuorille ekonomisteille moninkertaisia alkupalkkoja yliopistoihin verrattuna. Toisaalta pidetään luonnollisena, että lahjakkuuksien määrä populaatiossa vaihtelee ajassa. Yhtenä merkittävä syynä pidettiin myös itse taloustieteen kehitysvaihetta. 1980-luvulla rationaalisten odotusten teorian soveltaminen käytännön talouspolitiikkaan tarjosi monille nuorille lupauksille selkeän ja haastavan tutkimusagendan. 1990-luvulla tämä tie on kuljettu loppuun ja nuoret ovat joutuneet hakemaan aiheitaan yhä kauempaa taloustieteen perinteisistä tutkimusalueista. Monet uudet tähdet ovatkin ansioituneet taloustieteen tutkimusmenetelmien soveltamisessa sosiologisiin, kriminologisiin, koulutuspoliittisiin tai jopa epidemiologisiin aiheisiin. Vanhempien professoreiden voi olla vaikea nähdä tähtipotentiaalia itselle vieraiden aiheiden tutkijoissa.

Näillä uusilla aluevaltauksilla suostuttiin kuitenkin nimeämään viisi tähteä. *Michael Kremer* (MIT), *Edvard Glaser* (Harvard), *Casey Mulligan* (Chicago), *Steve Levitt* (Chicago) ja *Caroline Hoxby* (Harvard). Heidän nähdään antavan suuntaa niin teorian kuin empiirisenkin työn kehitykselle. Kremerin eksoottisiin tutkimusaiheisiin kuuluvat mm. AIDSin leviämistä ja elefanttien eloonjäämistä kuvaavat mallit.

Monet kyselyn esiin nostamista tähdistä työskentelevät kuitenkin perinteisemmällä taloustieteen alueilla. *Glenn Ellison* (MIT) nähdään yhdeksi sukupolvensa lahjakkaimmista teoreetikoista. Hän on ansioitunut erityisesti peliteorias- ja oppimisprosessia kuvaavien mallien kehittämisessä. Myös hänen empiiristä tutkimustaan yhdessä mm. *Judith Chevalierin* (Univ. of Chicago Business School) kanssa pidetään erinomaisena. *Wolfgang Pesendorfer* (Princeton) on rakentanut malleja politiikan tutkimusta varten yhdessä *Timothy Feddersenin* (Kellogg School of Business) kanssa mm. äänestyskäyttäytymisestä. *Matthew Rabin* (Univ. of California, Berkeley) mainittiin kyselyssä johtavaksi käyttäytymisteoreetikoksi. Hän on pyrkinyt mallintamaan oikeudenmukaisuuden käsitettä ottamalla huomioon psykologien havaintoja. *David Laibson* (Harvard) on analysoinut säästämisen psykologiaa ja kehittänyt käsitteen »hyperbolic discounting».

The Economist-lehti arvioi, että uuden polven ekonomistien harjoittama monitieteinen tutkimus tulee yleistymään. Vuosikymmenen kuluttua voi olla vaikea erottaa empiirisen tutkimuksen harjoittajia teoreetikoista sen enempiä kuin ekonomisteja muista yhteiskuntatieteilijöistä.

## EKONOMISTIT SUOMEN EU-PUHEENJOHTAJAKAUDEN VALMISTELUISSA

Suomi ottaa vastaan EU:n puheenjohtajuuden heinäkuun alussa. Wienin huippukokouksen päätöslauselma joulukuussa 1998 asetti jo tärkeät suuntaviivat myös Suomen puheenjohtajakauden asialistalle. Uudelle puheenjohtajamaalle tärkeimmäksi lähtökohdaksi nähdään kuitenkin edellisen kauden viimeinen huippukokous. Suomen kannalta keskeinen on siis Kölnin huippukokous 3.–4. kesäkuuta 1999. Ellei Saksa saavuta omalla kaudellaan ratkaisua yhteisöbudjetin kehyksistä kaudelle 2000–2006 (Agenda 2000), tulevat budjettikysymykset työllistämään Suomea sen puheenjohtajakaudella. Agenda 2000:een kytkeytyvät myös alue- ja maatalouspolitiikan uudistaminen sekä itälääjentyksen rahoitus.

Siirtyminen yhteiseen valuuttaan on myös suuri haaste, minkä vuoksi Suomen kaudella käsitellään paljon talouspolitiikan EU-tason koordinaatiota. Kysymys on vakaas- ja kasvusopimuksen uskottavuudesta ja talouspolitiikan koordinaatiomenettelyn toimivuudesta. Suomen omia teemoja ovat EU:n pohjoinen ulottuvuus, Itämeri-yhteistyöhanke ja EU:n Venäjä-suhteiden vahvistaminen. Asialista täsmentyy Suomen hallitusneuvottelujen yhteydessä maaliskuussa.

EU:n talouspoliittisista kysymyksistä on tähän saakka neuvoteltu kaikkien jäsenmaiden kesken *talous- ja valtiovarainministereiden Ecofin-neuvostossa*. Sillä on ollut samanlainen asema kuin muillakin EU:n ministerineuvostoilla. Tilanne on kuitenkin mutkistunut, kun vain 11 EU:n jäsenmaata on mukana EMUn kolmannessa vaiheessa ja loput neljä jäsenmaata ovat jääneet toistaiseksi valuuttaunionin ulkopuolelle. Ecofinin pääjohtaja on suomalainen *Sixten Korkman*.

Luxemburgin huippukokouksessa joulukuussa 1997 sovittiin, että euromaiden ministerit voivat kokoontua epävirallisesti keskustelemaan yhteisestä rahasta aiheutuvista kysymyksistä. Näin alkoivat *Euro-11-kokoukset* kesäkuussa 1998. Vaikka Euro-11 on epävirallinen elin, sille on käytännössä nopeasti muodostunut merkittävä asema euroalueen talouspolitiikan koordinaatiossa. Esimerkiksi viime heinäkuussa Brysselissä Euro-11-kerho keskusteli ennen varsinaista Ecofin-kokousta tärkeimmistä kysymyksistä kuten budjettipolitiikasta ja taloustilanteesta ilman EMUn ulkopuolisia maita. Varsinaiseen Ecofin-kokoukseen jäi ainoastaan Itävallan puheenjohtajakauden asialista.

Talouspolitiikan koordinaatiota on valmisteltu rahapoliittisessa komiteassa, joka Emun kolmannen vaiheen myötä muuttui *talous- ja rahoituskomiteaksi (EFC)*. Sen varapuheenjohtajaksi on valittu Suomen valtiovarainministeriön alivaltiosihteeri *Johnny Åkerholm*. Rahapoliittinen komitea oli mainittu jo EU:n perustamis sopimuksessa 1957 ja sen tehtäviä täsmennettiin Maastrichtin sopimuksessa. Rahapoliittisen komitean puheenjohtajana ovat historian kuluessa toimineet mm. nykyinen IMF:n johtaja *Michel Camdessus*, Saksan keskuspankin pääjohtaja *Hans Tietmeyer* ja Ranskan keskuspankin pääjohtaja *Jean-Claude Trichet*.

Uuteen talous- ja rahoituskomiteaan kuuluvat EKP:n ja komission edustajat sekä kaksi kunkin jäsenvaltion nimeämää jäsentä, joista toinen tulee valtiovarainministeriöstä ja toinen keskuspankista. Se muodostaa keskeisen elimen, jossa neuvoston ja keskuspankin vuoropuhelua voidaan valmistella. Jäsenvaltioiden edustus on sama kuin entisessä rahapoliittisessa komiteassa. Suomen edustajina talous- ja rahoituskomiteassa.

teassa ovat *Johnny Åkerholm* ja *Esko Ollila* sekä näiden varamiehinä *Martti Hetemäki* ja *Paavo Peisa*. Toinen talouspoliittisia kysymyksiä valmisteleva elin on EU:n *talouspoliittinen komitea*. Se keskittyy lähinnä rakennepoliittisiin kysymyksiin. Suomalaisjäsenet ovat *Ilkka Kajaste*, *Seppo Suokko* ja *Kari Varis* valtiovarainministeriöstä sekä *Antti Suvanto* Suomen Pankista.

Ekonomistien näkökulmasta erityisen tärkeä tapaaminen Suomen puheenjohtajakaudella on *Ecofinin epävirallinen kokous* syyskuussa Turussa. Nämä puolen vuoden välein järjestettävät epäviralliset Ecofin-kokoukset eivät saa tehdä virallisia päätöksiä, mutta käytännössä niissä sovitaan tärkeimmistä asiakysymyksistä. Ne ovat siis itse asiassa merkittävämpiä kuin viralliset kokoukset.

Suomi tulee toimimaan puheenjohtajakaudellaan myös euroalueen edustajana useissa kansainvälisissä yhteyksissä, mm. johtavien teollisuusmaiden G7-kokouksissa. Näin Suomesta tulee ensimmäinen G7:n ulkopuolinen euron edustaja. Tähän saakka suurilla EU-jäsenmailla on ollut G7-kokouksissa omat edustajansa, mutta yhteisen rahan käyttöönoton jälkeen edustajana toimii euroalueen puheenjohtajamaa. Tilanteisiin, joissa EU:n puheenjohtajana on

EMUn ulkopuolinen jäsenmaa, on luotu järjestely, jossa EU:ta edustaa seuraava puheenjohtajavuorossa oleva euromaa.

Suomessa puheenjohtajakauden talouskoustien ja -kysymysten valmistelu on keskittynyt valtiovarainministeriöön. Substanssikysymyksiä valmistelevat erityisesti *Johnny Åkerholm*, *Martti Hetemäki* ja *Ilkka Kajaste*. Muissa ministeriöissä keskeiset vastuuhenkilöt ovat *Eikka Kosonen* (UM), *Paavo Pirttimäki* (SM), *Antero Tuominen* (MMM) ja *Henrik Riihinen* (KTM). Valtioneuvoston kansliassa valmisteluja koordinoivat valtiosihteeri *Alec Aalto* ja alivaltiosihteeri *Antti Peltomäki*.

Ecofin- ja Euro-11-kokousten käytännön valmisteluista vastaa valtiovarainministeriössä *Lasse Aarnion* johtama EU-sihteeristö. Kokousten vetämisessä ovat mukana myös UM:n EU-puheenjohtajuussihteeristö sekä EU:n Neuvoston sihteeristö, joka keskittyy aina kulloisenkin puheenjohtajamaan avustamiseen.

EU-puheenjohtajuus ei vaikuta Suomen Pankissa yhtä näkyvästi kuin valtionhallinnossa. *Kjell-Peter Söderlundin* johtama kansainvälisten asioiden sihteeristö valmistelelee EKP-asioita, mutta toisaalta koko Suomen Pankin työnkuva on EMUn myötä muuttunut hyvin kansainväliseksi.

## TALOUSTIETEELLINEN SEURA JAKOI ENSIMMÄISEN ARTIKKELIPALKINNON

Taloustieteellinen Seura myöntää joka toinen vuosi palkinnon parhaalle Finnish Economic Papers -aikakauskirjassa kahden edellisen vuoden aikana julkaistulle artikkelille. Ensimmäisen FEP-palkinnon sai STAKESissa työskentelevä *Jan Klavus* artikkelista »Progressivity of Health

Care Financing: Estimation and Statistical Inference» (FEP Vol. 11, No. 2, Autumn 1998).

Palkinto myönnetään artikkelin tieteellisten ansioiden perusteella. Palkittavan artikkelin valitsee kolmihenkinen palkintolautakunta, johon kuuluvat Taloustieteellisen Seuran puheenjohtaja

taja, Finnish Economic Papers -aikakauskirjan päätoimittaja ja kullekin jakokerralle erikseen nimetty taloustieteen professori, jonka valitsee Seuran johtokunta. Taloustieteellisen Seuran puheenjohtaja on myös palkintolautakunnan puheenjohtaja.

Taloustieteellisen Seuran johtokunta määrää

kullakin kerralla jaettavan palkintosumman suuruuden. Ensimmäisellä jakokerralla summa oli 10.000 markkaa. Palkinnon saajan nimi julistetaan Kansantaloustieteen päivillä ja Taloustieteellisen Seuran jäsenkirjeessä. Palkinnonsaaja esitellään lyhyesti myös Finnish Economic Papers -aikakauskirjassa.

## SITRAN TUTKIMUSHANKKEITA JA KURSSIUUDISTUKSIA

Suomen itsenäisyyden juhlarahasto Sitra on vuonna 1967 perustettu puolueeton julkisoikeudellinen rahasto, josta nykyisin vastaa eduskunta. Sitra rahoittaa ja toteuttaa tutkimus-, koulutus- ja innovatiivisia hankkeita sekä tekee pääomasijoituksia kotimaisiin ja kansainvälisiin teknologiayrityksiin ja rahastoihin. Sen toiminta rahoitetaan pääasiassa peruspääomasijoituksin sekä yritysrahoitustoiminnan tuotoilla.

Tällä hetkellä Sitran tutkimustoiminnassa keskeisiä hankkeita ovat »Globalisaatio, hyvinvointi ja työllisyys», »Tietoyhteiskuntastrategia» ns. kärkihankkeineen, »Tieto- ja viestintäteknologia opetuksessa ja oppimisessa» -teknologian arviointihanke, »Tietointensiivisten yritysten verkkojen kasvu ja kehitys», »Innovaatioverkot kansainvälistyvässä maailmassa» sekä EU:n tulevaisuutta ja Suomen EU-strategiaa kartoittavat hankkeet.

Professori *Raimo Väyrysen* johtaman globalisaatiohankkeen tarkoituksena on luoda kokonaiskuva globalisaatiosta ja sen vaikutuksista Suomeen. Tutkimusohjelman keskeiset projektit liittyvät Suomen talouselämän kansainvälistymiseen (johtajana *Pekka Ylä-Anttila*), maan asemaan kovenevassa kansainvälisessä työpaikkakilpailussa (*Antti Kasvio*), globalisaation vaikutuksiin suomalaisessa aluerakenteessa (*Paa-vo Okko*) ja poliittisessa järjestelmässä (*Raimo*

*Väyrynen*) sekä suomalaisessa kulttuurissa ja identiteetin kehityksessä (*Pertti Alasuutari*). Lukuisten erillisten raporttien lisäksi projektin loppukirja ilmestyy huhtikuussa 1999.

Sitra järjestää myös koulutusta päätöksentekijöille ja asiantuntijoille tavoitteenaan toimia sillanrakentajana tutkimuksen ja yhteiskunnallisen päätöksenteon välillä. Syksyllä 1998 pidettiin viideskymmenes *talouspolitiikan johtamiskurssi*. Sitra osallistui viime vuonna myös kahdeksannen *Kansallisen strategian kehitysohjelman* järjestämiseen. Syyskuussa Sitra järjesti yhteistyössä Kansantaloudellisen Yhdistyksen kanssa *Corporate Governance –seminaarin*. Lisäksi Sitra on kouluttanut suomalaisia journalisteja EU:n ja Venäjän kehitykseen liittyvissä asioissa.

Koulutusta ollaan nyt uudistamassa. Uudistaminen aloitettiin laajalla haastattelukierroksella, jonka avulla kartoitettiin päättäjien koulutustarvetta ja koulutuksen toteuttamisvaihtoehtoja. Tavoitteena on kehittää kansallisen strategian kehitysohjelman pohjalta yhteiskunnan eri sektorien ylimmille päättäjille kansainvälisyyteen painottuva uusi ohjelma, joka alkaa ensi syksynä. Kukin kurssi osallistuu julkiseen keskusteluun suomalaisen yhteiskunnan tulevaisuudesta julkaisemalla round table -tyyppisen raportin, jossa tuodaan esille keskeisiksi ar-

vioidut strategiakysymykset. *Ekonomistikurssien* muodossa Kansantaloudellisen Yhdistyksen kanssa harjoitetulle yhteistyölle on suunniteltu jatkoa. Tavoitteena on koota yhteen tutkijoita ja päättäjiä keskustelemaan talouspolitiikan paneeliin ja foorumiin ajankohtaisista talouden haasteista.

Talouspolitiikan johtamiskurssia ollaan »uudelleen tuotteistamassa» työnimellä »*Talouspolitiikka 2000*». Tavoitteena on tiivistää nykyinen kaksiviikkoinen kurssi yhteen viikkoon. Kohderyhmänä ovat uudet kansanedustajat sekä vasta asemaansa nousut ja nousemassa oleva virkamies- ja yritysjohto sekä etujärjestöjohtajat, taloustoimittajat ja -tutkijat.

## FORSSELLIN LASKURI KOTIMAISEN TUOTANNON KERRANNAISVAIKUTUKSISTA INTERNETISSÄ

*Osmo Forssellin* viime vuoden loppupuolella ilmestyneessä *Kotimaisen tuotteen valmistamisen kerrannaisvaikutukset* -tutkimuksessa tarkastellaan tiheällä toimialajaolla yritystoiminnan heijastusvaikutuksia tuotantoon, työllisyyteen ja tuloihin Suomen kansantaloudessa. Tutkimusvälineenä on Tilastokeskuksen 1993 panos-tuotostaulukkoon perustuva tuotanto-kulutusmalli. Se sisältää yksityiskohtaiset tiedot tuotannosta ja kotitalouksien tulojen käytöstä sekä näiden luomista kerrannaisvaikutuksista. Tilastokeskuksen panos-tuotosta varten päivitettiin Suomalaisen Työn Liiton toimeksiannosta tiedot teollisuuden kotimaisten ja ulkomaisten raaka-aineiden hankinnoista vuonna 1993.

Forssellin tutkimuksessa on selvitetty millä tavoin yksittäisen toimialan tuotannon lisäksi heijastuu välittömästi ja välillisesti työllisyyteen, tuloihin ja tuontiin. Tutkimuksen mukaan

välitön työllisyysvaikutus on teollisuudessa keskimäärin 1.1 työvuotta, kun teollisuuden lopputuotteita valmistetaan yhden miljoonan markan arvosta. Tuotannon kerrannaisvaikutusten ansiosta tämä työllisyysvaikutus kuitenkin kasvaa kansantaloudessa 1.6 työvuodella ja lisäksi kulutuksen kerrannaisvaikutuksena 0.7 työvuodella. Kokonaisvaikutus on siis kaikkiaan 3.5 -kertainen alkuperäiseen välittömään työllisyyteen verrattuna. Forssellin laskelmien mukaan iskulause »30 markkaa viikossa tuo 30000 työpaikkaa vuodessa» pitää edelleen paikkansa. Suomalaisen Työn Liitto ja sen edeltäjät ovat julkaisseet Forssellin tutkimuksia kotimaisen tuotteiden hankintojen vaikutuksista vuodesta 1960 alkaen. Tämä Oulun yliopiston taloustieteen osaston raportteja -sarjassa julkaistu tutkimus löytyy kokonaisuudessaan liiton kotisivulta osoitteesta: [www.avainlippu.fi](http://www.avainlippu.fi).

## JAAKKO HONKO -LUENTOSARJA KÄYNNISTYI

Yrjö Jahnssonin Säätiö, Helsingin kauppakorkeakoulu ja Kauppakorkeakoulun tukisäätiö perustivat vuonna 1997 uuden luentosarjan kansleri *Jaakko Hongon* 75-vuotissyntymäpäi-

vän kunniaksi. Tarkoituksena on, että luentoja pitävät tunnetut liike- ja kansantaloustieteilijät tai yritysmaailman edustajat. Luennot pidetään parin vuoden välein.

Luentosarjan käynnisti Berliinin Wissenschaftszentrumin professori *Horst Albach* marraskuussa 1998. Hänen teemanaan oli Corporate Governance. Luennoilla käsiteltiin johdon kannustinjärjestelmiä, pankkien vaikutusta sekä

markkinarakenteen ja yrityksen organisaation välistä suhdetta. Luennot julkaistiin Helsingin kauppakorkeakoulun ja Yrjö Jahnssoinin Säätiön yhteisjulkaisusarjana.

## ETLAN TALOUSSANASTO 25-VUOTIAS

Ensimmäinen ETLAn (Taloustieto Oy:n) Taloussanasto ilmestyi vuonna 1974. Alkuaan suomenkielisestä sanastosta on kasvanut ruotsin-, englannin-, saksan- ja ranskankielinen taloussanakirja. Kirja on pysynyt uskollisena tyylille ulkoasulleen ja selkeälle rakenteelleen.

Taloussanastossa on 3000 talouselämän termiä määriteltävien. Sanastosta huomattavan suuri osa on liiketaloudellista terminologiaa. Uusimmassa 7. painoksessa on kuitenkin lisätty erityisesti Euroopan unioniin liittyvää ter-

minologiaa. Sanasto sisältää mm. EU:n keskeiset rakenteet ja instituutiot. Termit on myös koottu yläkäsitteiden alle, joten määritelmät ovat pidentyneet ja käyttäjälle on helpottunut kokonaisuuden hahmottaminen. Kun hakusana on organisaatio tai yhteisö, on sen yhteyteen liitetty www-sivujen osoite. Koko Taloussanaston vuoden 1998 painos on kuitenkin edelleen saatavilla vain kirjamuodossa, joten seuraavaksi voitaneen odottaa Taloussanaston sähköistä versiota.

## EUROOPAN KESKUSPANKIN UUSI KUUKAUSIJULKAISU

EKP:n ensimmäinen kuukausikatsaus on ilmestynyt tammikuussa. Se käännetään kansallisissa keskuspankeissa ja on saatavissa myös suomenkielisenä Internetistä osoitteessa: <http://www.ecb.int>.

Esipuheen mukaan julkaisun tavoitteena on lisätä rahapolitiikan avoimuutta. Pääkirjoituksessa luodaan katsaus rahapoliittisten päätösten perusteisiin. Artikkeleissa aiheina ovat mm. »Euroalue kolmannen vaiheen alussa», »Euro-

alueen talouskehitys» ja »Vakauteen tähtäävä eurojärjestelmän rahapolitiikan strategia». Kuukausijulkaisun kolmas vakio-osa käsittelee euroalueen tilastoja. Julkaisussa esitetään myös rahapoliittiset toimenpiteet aikajärjestyksessä.

Kuukausikatsauksen neljännesvuosinumeroissa, jotka julkaistaan vuosittain maaliskä-, syys- ja joulukuussa, on laajempi talouskehitystä koskeva osuus, joka kattaa myös finanssipoliittisen kehityksen.

## NIMITYSUUTISIA

*Seija Ilmakunnas* on siirtynyt Palkansaajien tutkimuslaitoksesta VATT:n ekonomistiksi vuoden vaihteessa. Helmikuun alussa tutkimusprofessori *Matti Virén* puolestaan jätti VATT:n ja palasi hoitamaan Turun yliopiston professuuriaan.

Pellervon taloudellisessa tutkimuslaitoksessa on aloittanut tutkijana Joensuun yliopistosta valmistunut YTM *Henri Parkkinen* 1.2.1999. Ennen PTT:hen tuloaan *Parkkinen* työskenteli Tilastokeskuksessa. *Pasi Sorjonen* Helsingin Kauppa-  
korkeakoululta siirtyy ETLAn rahoitusmarkkinatutkijaksi huhtikuun alusta alkaen. Ph.D. *Nils Björkstén* on aloittanut Suomen Pankin kansantalouden osastolla maaliskuussa 1999. Hän työskenteli sitä ennen OECD:n pääsihteerin kansliassa.

Palkansaajien tutkimuslaitoksen tutkimusjohtajana pitkään toiminut KTT *Tuire Santamäki* on siirtynyt Kunta-alan ammattiliiton KTV:n toiseksi puheenjohtajaksi. Hänen tilalleen on nimitetty huhtikuun alusta lukien PhD *Reija Lilja* ETLAsta. Palkansaajien tutkimuslaitoksessa aloittaa 1.8.1999 kaksi uutta vanhempaa tutki-

jaa: KTL (väitellyt) *Kari Hämäläinen* siirtyy tehtävään Suomen Akatemian lama-projektin tutkijan tehtävistä ja KTT *Merja Kauhanen* Akatemian tutkijatohtorin tehtävästä Jyväskylän yliopistosta. Vuodesta 1996 lähtien Palkansaajien tutkimuslaitoksessa projektitutkijana toiminut VTM, FM *Petri Böckerman* on nimitetty nuoremmaksi tutkijaksi 1.4.1999 alkaen kolmen vuoden määräajaksi.

Valtiovarainministeriön alivaltiosihteeri *Johnny Åkerholm* on nimitetty EU:n talous- ja rahoituskomitean varapuheenjohtajaksi. Kyseessä on luottamustoimi, joten hän jatkaa Suomessa VM:n alivaltiosihteerinä.

EU:n komissiossa Dr. *Marianne Paasi* on nimitetty johtavaksi hallintovirkamieheksi 1.1.99 lähtien DG III:n (Teollisuus) yksikköön, jonka vastuualue on Kilpailukyky, teollisuuspolitiikka ja globalisaatio. TkL, KTM *Arto Jokinen* on nimitetty hallintovirkamieheksi 16.1.99 lähtien Suomen talouden seurannasta vastaavaan yksikköön DG II:ssa (Talous- ja rahoitusasiat).

## KEYYESTI

Kun Asterix ja Harald Hirmuinen on vihdoin käännetty savoksi, on korkea aika aloittaa myös taloussanaston savontaminen. Sitä edellyttää ekonomistien vilkastuva kansainvälinen kanssakäyminen ja etenkin edessä oleva Suomen EU-puheenjohtajakausi. Sanastoa voivat tarvita Brysselin virkamiehet, jotka osallistuvat ympä-

ri Suomea järjestettäviin EU-kokouksiin. Sanasto on hyvä hallita myös Brysselissä, jonne on pesiytynyt huomattava joukko savolaisia. Kansantaloudellinen aikakauskirja tarjoaa ohessa ensiavuksi lyhyen oppimäärän taloustiedettä savoksi. Ei voi kyllin korostaa kielitaidon merkitystä.

pay d'origine  
alakuperämua

rétablissement  
elepyminen

capital financier vinanssiäoma	société boîte-àlettres postiluatikkovirma
succursale huarakonttorj	mise de fonds piäomamänöt
valeur résiduelle jäännösarvo	matière première ruaka-aaine
chômage saisonnier kaasjtyöttömyys	affrètement rahtoomine
droit de la concurrence kilipailulainsiäjätö	régulation siännöstely
secteur des ménages kotjtalloossektorj	fonction d'épargne siästämisvunktio
ratio fonds de roulement käättöpiäomarosentti	récession tuantuma
reconnaissance de dette hypothécaire kiärevelekakirja	garant takkooja
concurrence sur la qualité luatukilipailu	dédouanement tulloomine
importateur muahantuoja	politique de stabilisation vakkaattamine
Organisation Mondiale du Commerce Mualimankaappajärjestö	réglementation de changes valluutansiännöstely
agriculture muatalloos	zone de libre-échange vappookaappa-alue
charges à payer mänöjäämä	provision varraasj
industrie forestière mehtätalloos	congés payés vuosjloommoo
comportement acheteur ostokäättäätymine	compétitivité internationale mualimantalloovelline kilipailukyky
réglementation des salaires palakkasiännöstely	assemblée général extraordinaire yljmiäräne tappoomine
courbe de Phillips Vilipsin käppyrä	prime d'heures supplémentaires yljtyökorvaasj
dumping polokukaappoomine	prise de contrôle virman kuappaas



## *Call for papers*

Kansantaloudellisen aikakauskirjan numero 2/1999 on teemanumero, jonka aiheena on *Suomen puheenjohtajakausi Euroopan unionissa* vuoden 1999 jälkipuoliskolla. Aikakauskirjan toimitus pyytää integraatiokysymyksiin perehtyneitä asiantuntijoita lähettämään kirjoituksia teemanumeroa varten. Kirjoitusten aiheina voivat olla esim. EU:n itälaajeneminen, Agenda 2000 -ohjelmaan liittyvät kysymykset, Euroopan pohjoinen ulottuvuus ja yhteisen maatalouspolitiikan muutospaineet.

Kirjoitusten suositeltava pituus on noin 15–20 liuskaa ja ne tulee lähettää 15.4.1999 men-

nessä aikakauskirjan toimitussihteerille sekä paperiversiona että tiedostona erillisellä levykkeellä:

Kansantaloudellinen aikakauskirja  
Toimitussihteerit Tuula Torvi  
VATT  
PL 269, 00531 Helsinki

Lisätietoja teemanumerosta antavat päätoimittajat Mika Widgrén ([mika.widgren@yjs.fi](mailto:mika.widgren@yjs.fi)) ja Jaakko Kiander ([jaakko.kiander@vatt.fi](mailto:jaakko.kiander@vatt.fi)).